

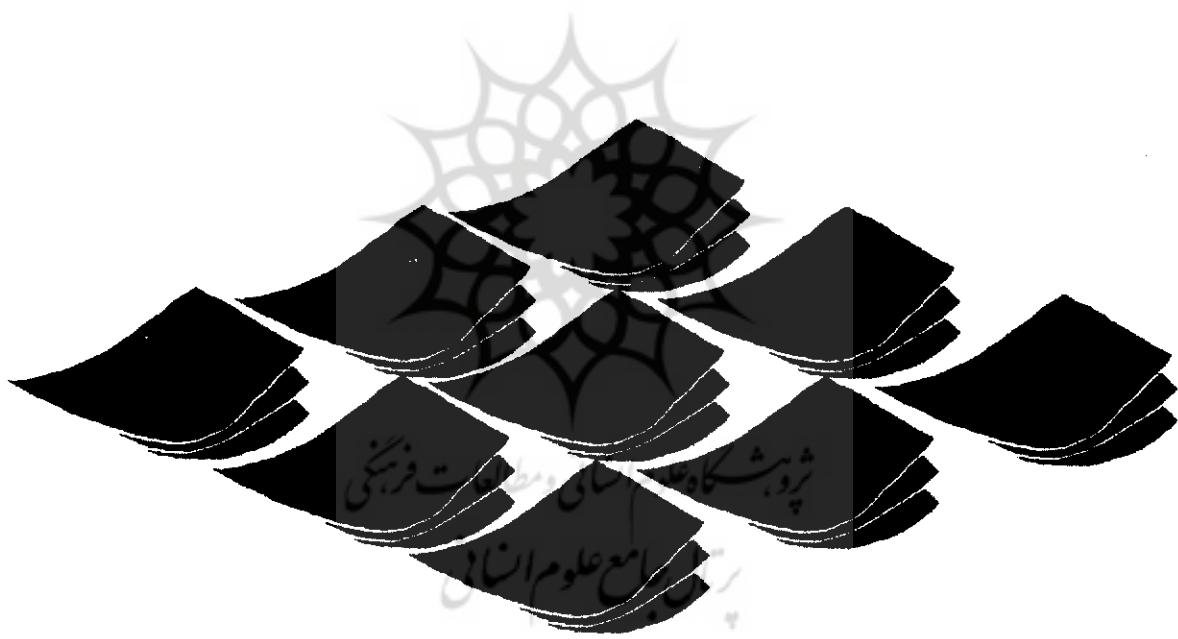


پست مدرنیسم از نظریه تا دامستان

پرتوی اسلامی

رسیدن به این مقصود، نظریه محوری اش را تحت عنوان شالوده‌افکنی^۴ مطرح می‌سازد که عناصری چون «نقطه صفر زبان» از نظرگاه بارت، نقد «روایت‌های کلان» و «سخن محور» از دیدگاه لیوتار، «تعویق» و «غیاب» در برابر «حضور»، از منظر دریدا، «تعليق»، «فقدان» گره‌گشایی، «باز بودن متن»، «عدم قطعیت»^۵ «سفیدنویسی»^۶ و «بی‌مرزی میان واقعیت و فرا واقعیت» از نقطه نظر بودریار و دیگران، اصطلاحات مشابهی هستند که مجموعاً یک شبکه اندیشه‌گانی را شکل می‌دهند. اما کار این ساز و کارها به همین جا متنه‌ی نمی‌شود که نویسنده

اگر پست مدرنیسم نظریه‌ای دارد که بر متن نظارت می‌کند، پس چرا از درون متن سر بر می‌آورد؟ چگونه یک متن حاوی نظریه پست‌مدرن می‌شود؟ اگر متن خود به خود دارای غیاب و تعویق^۱ است، چرا دریدا و بارت انتخاب شیوه نوشتار و متن نوشتنی^۲ را در برابر گفتار و متن خواندنی^۳ پیشنهاد می‌کنند؟ جز این است که می‌خواهند هرچه بیشتر بر غیبت، ابهام و تعویق متن بیفزایند؛ به بیان دیگر، هر متنی، اگر چه ساده، دارای تأویل‌های متفاوت است، اما وجود سازوکارهایی در متن می‌تواند بر حجم این تفاوت‌ها بیفزاید. پست مدرنیسم برای



سازد: مناسب‌ترین زاویه دید «سیلان ذهن» تک‌گویی درونی^۸ است؛ حتی برخی از صاحب نظران، این دو را دارای یک مدلول می‌دانند (see: cudden, 1979:661) تک‌گویی درونی تصویرهایی را راهه می‌کند که دارای تداعی‌های شخصی است و به تعبیر تی . اس . الیوت، تصویرهای بی‌رابطی را به رخ خواننده می‌کشد. تعبیر «بی‌رابطی» بدین معنی نیست که رابطه معنایی میان اجزاء اثر و نیز رابطه میان اثر و خواننده قطع شود، بلکه خواننده باید در قرائت متنه که ادات و رابطه‌ای سهل‌الوصول آن حذف گردیده، تلاش بیشتری – که گاه شخصی است –

پست‌مدون، تنها به طور نامستقیم بدان سمت و سو حرکت کند، بلکه رویکرد نویسنده، ای بسا مستقیم و تعمدی است؛ به بیان دیگر، نویسنده به گونه‌های مختلف «نظریه» را در داستان طرح می‌کند.

داستان‌های مدون و پست‌مدون

هنوز مرزبندی مورد توافق و مشخصی میان داستان مدون و پست‌مدون ارائه نشده است، اما گمان می‌رود که بررسی «جربان سیال ذهن»^۹ در برابر «شالوده‌افکنی»، بخشی از این معضل را برطرف

در برابر جسم، فرهنگ در برابر طبیعت، زن در برابر مرد، گفتار در برابر نوشتار و نظایر آن (ضیمران، ۱۳۷۹: ۱۰۵، ...)، نگرش از زاویه دید این تقابل‌های ساختی است، بلکه باعث نزدیکی فهم آدم‌ها به یکدیگر می‌شود؛ به عبارت دیگر متافیزیک حضور^{۱۲} را تعویت می‌کند. با این همه، درین‌بار این نظر است که هر آدمی نسبت به دیگران به تأویل ویژه و متمایز خود دست می‌یابد و فهم نشانه‌ها مدام در تعویق است، اما برای پرهیز از متافیزیک حضور و آگاهی بر خطای فهم مشترک باشد از تقابل‌ها آغاز کرد: ساختار و شالوده تقابل‌ها را که کلیشه ساز ذهن بشر است، ویران نمود. او می‌گوید: باید از ضد شروع کرد؛ یعنی به جای حقیقت از مجاز آغاز کرد و از گفتار، که بر پایه حضور گوینده صورت می‌پذیرد، به نوشتار – که نویسنده‌اش غایب است و نمی‌تواند غرض و مقصود خود را برای خواننده باز گویی کند – رجوع نمود (ضیمران، ۱۳۷۹: ۱۰۵) و در نتیجه به جای لوگوس و کلام محوری^{۱۳} به میتوس روکرد.

کلام محوری آگاهی کاذب به همراه دارد و محدود است به یک مجموعه^{۱۴}، گفتمان^{۱۵} و معرفت‌شناسی تاریخی و اجتماعی خاص (اپیستمه)، بی‌آنکه محدودیت‌ها از سوی صاحبان یک گفتمان، شناخته شده باشد؛ به عبارتی، همین حیطه‌های محدود و آگاهی‌های مهم‌الایدئولوژیک، مطلق انگاشته می‌شوند، زمانی که همگان و ادار شوند که چون یکدیگر بین‌دشند، غیاب و فردیت آنان از میان می‌رود و «متافیزیک حضور» سر بر می‌آورد. ژاک دریندا «تلاش در نشان دادن راهی دارد که متن معنای صریح خود را نهی کند و خود را به ایستادی و خنثی برساند.» (Carl. E. Bain and Others, 1991, 1397)

لیوتار برای گسترش همین منظور به نقد «فراروایت» یا «روایت کلام» پرداخت. «روایت خُرد» در گفتمان روایی، مشروعیت خود را از درون متن و راوی خبرهایش می‌گیرد. مثلاً در اسطوره‌ها و افسانه‌ها، ماهراهانه توالی‌ها، جای علیت‌ها را می‌گیرد و روایت را باورپذیر می‌کند. اما گفتمان علمی، مشروعیت خود را از بیرون متن اخذ می‌کند و در غایت باز به گفتمان روایی متنکی می‌گردد (لیوتار، ۱۳۸۰، ۱۱۰). «پیشرفت» مقصود گفتمان علمی و فراروایتی است که با بازی‌های زبانی در تعیین فواید علمی و پرایماتیستی سفرها و کشفیات جزئی علمی، مبنای مشروعیت علم واقع شده است. روایت کلام و سیاسی «آزادی» نیز در حیطه گفتمان علمی، از روایت‌های خُرد قهرمانان سیاسی و افسانه‌ای نشأت می‌گیرد (لیوتار، ۱۳۸۰، ۳۸۰).

پس تمام این گفتمان‌ها فاقد مشروعیت‌اند. چه باید کرد؟ به تعییر بارت باید به «نقشهٔ صفر زبان» بازگشت، اگر چه گمان می‌رود که نایل شدن به این مقصود، دشوار و حتی ناممکن است، زیرا در تخریب زبان از هر کجا که آغاز کنیم، باز اندیشه‌ای پیشین حکم فرماست. با این همه، می‌توان به نقشهٔ صفر نزدیک شد و زبان را از نوبازسازی کرد و قطعیت حضور را از میان برد.

از تعییرهای دیگر بارت «مرگ نویسنده»^{۱۶} است که با گرایش دریندا به نوشتار در برابر گفتار همسایه‌ای دارد، و متن را در غیاب نویسنده باز

از خود نشان دهد. به هر روی، داستان باید ناخودآگاه و در لایه دیگر، قصه و طرحی اگر چه ساده، داشته باشد، اما شالوده‌شکنی در نظر دارد که با گرایش به بی‌طرحی، بی‌قصگی و نقطهٔ صفر زبان، متن را هرچه بیشتر نامعنا گرداند، هرچند که خود در لایه صوری با جریان سیال ذهن شباهت دارد. چنین شباهتی موجب می‌شود که «شالوده افکنی»، نوع افراطی «سیال ذهن» تلقی شود و به تبع آن مربنندی میان اثر پست‌مدرن و مدرن دشوار گردد. تصویرهای سیلانی و بی‌رابط‌سیاری از داستان‌های بیشتر نجدی و نیز «جریان سیال ذهن» برخی از آثار شهریار مندنی پور، به روند معنا‌سازی کمک می‌کند: خودگویی‌های روان نزدیکانه («روجا») در بخش‌های آغازین «دل دلدادگی» (۱۳۷۷) شکل گسیخته‌ای از یک روایت مشخص زندگی است. چرا که می‌توان از این رمان خلاصه‌ای تهیه کرد. اما خلاصه‌سازی داستان‌های پست‌مدرن بسیار دشوار و گاه ناممکن است (نک: داستان «ناهید» از قسم کشکولی؛ زیرا دستور کار پست‌مدرن شالوده افکنی و روند نامعنا‌سازی است.

بالین همه، به نظر می‌رسد که گاه برخی از قصه‌هایی که مؤلفه‌های پست‌مدرنیستی را به کار می‌بندند، دست کم دارای بن مایه^۹ و معنایی بسیار کلی است. داستان «دوباره از همان خیابان‌ها» در مجموعهٔ دیوان همین نام از بیشتر نجدی و داستان «پلکان» در مجموعهٔ دیوان سومنات از ابوتراب خسروی، به نوعی خلاصه‌پذیرند و بن مایه اصلی آن‌ها «زنده شدن نظریه» در متن است. با قراتی که در این عنوان از پست‌مدرنیستی ارائه شد، پست‌مدرنیستی بودن این دو اثر مورد تردید قرار می‌گیرد. اما از آنجا که هم و غم این آثار، غیر مترقبه‌تر از گذشته، معنی پست‌مدرنیسم است، از این تردید چشم می‌پوشیم.

شالوده افکنی و شبکه‌های آن

زبان از دید دریندا، آینه‌ای نیست که حقیقت را بر ما مکشوف سازد، بلکه شناخت ما از آن تأثیر می‌پذیرد و در شبکه پیچیده نشانه‌ها و دلالت‌های است که شناخت ما نسبت به هستی شکل می‌گیرد. هر نشانه و دالی، مجاز یا استعاره‌ای است برای مدلول؛ مثل نشانه‌ها در ادبیات، ولی ادبیات به بیان نیچه، صادقانه به زبان مجازی خود اقرار می‌کند و فلسفه چنین نیست. باید استعاره‌ها را در این نشانه‌ها نشان داد و بازی زبانی^{۱۰} را بر ملا ساخت و حقیقت را از مجاز تفکیک کرد (تلیمی، ۱۳۸۳: ۲۷۹). هر خواننده‌ای در نگرش به نشانه‌ها و استعاره‌ها، تأویل جداگانه و خاص خود را دارد، زیرا دال‌ها و نشانه‌ها دارای مدلول‌های مشخص و معنی نیستند. سنت‌گرایان و نیز ساختارگرایان تلاش می‌کنند که میان دال و مدلول تقاضم برقرار کنند. ساختارگرایی و فرم‌گرایی که نظریه‌ غالب مدرنیسم است، می‌کوشد که فرم را بر محتوا ترجیح دهد، اما شالوده افکنی همین انتازه نیز محتوار این‌نمی‌تابد و تلاش می‌کند که محتوار را نهی کند. (Carl. E. Bain and Others, 1991:1397).

در گذشته با تقابل‌های دوتایی^{۱۱} به معرفت هستی روی می‌کردند: حضور در برابر غیاب، حقیقت در برابر مجاز، ذهن در برابر عین، روح

زبان‌شناسی و فلسفه امری عادی و ضروری است. «کاربست نظریه در سطح متن»، به طور گسترده‌ترها در شعر و داستان امروز – نه در ادبیات گذشته و ته در ساحت‌های دیگر دانش امروز – نمود کرده است. اما این صناعت در حد ساختارشکنی نسبی دستوری در شعر مولوی و نیز ساختارشکنی دستوری و توصیفی در ساحت‌های دیگر داشت امروز – که در آثار نیچه از جمله «فراسوی تیک و بد» و دیگران دیده می‌شود – وجود داشته است. «کاربست نظریه در ژرف ساخت» قصه که اساسی‌ترین رهیافت قصه‌پست مدرنیستی است، در آثار دیگر به‌ویژه در ساحت‌های دیگر دانش معمول نیست. این ساز و کار ناخودآگاه‌تر و درونی‌تر از دو مورد دیگر و اوج هنر پس‌امد نیستی است.

ابراز نظریه در متن (ایجاد داستان نظریه پرداز)

بودریار به «بی‌مرزی میان واقعیت و فراواقعیت» اشاره می‌کند، تا اینکه می‌گوید: نشانه‌های بی‌مرجع واقعی اشاره ندارند. فراواقعیت جانشین واقعیت می‌گردد و مدلول محو می‌شود. او به جنگ خلیج فارس اشاره می‌کند و مدعی است که این جنگ چیزی جز نمایش رایانه‌ای و تلویزیونی نیست و تفاوتی میان این نمایش و نمایش‌های ویدیویی وجود ندارد. سخن براهنی را در رمان آزاده خانم و نویسنده‌اش (چاپ دوم) یا آشوبیش خصوصی دکتر شریفی که استانبول در جهان خارج وجود ندارد و تنها در متن است که هویت پیدا می‌کند، با این بیان بودریار مقایسه کنید:

«لوس آنجلس و کل آمریکا، واقعی نیستند، بلکه فراواقعی و

برآیند یک شبیه‌سازی‌اند» (Baudrillard, 1981:25)

براهنی می‌گوید: رؤیا از واقعیت برتر است و ادبیات، پدر علم رُنْتِنیک است و در آینده زن سه چشم آفریده خواهد شد (براهنی، ۱۳۷۶: ۵۶۴). براهنی برخی از نظریات دیگر بارت، چون مرگ مؤلف و «متن باز» را مستقیماً طرح می‌کند:

«اگر نویسنده قصه را طوری بنویسد که انگار نوشتن قصه را می‌نویسد، حتی اگر بمیرد باز قصه ادامه خواهد بافت. پس مرگ بر مؤلف. زنده باد نوشتن! پس انتخاب نام آزاده بی‌دلیل نیست. شخصیت است که قصه نویس را می‌نویسد نه بر عکس. اوست که با قصه نویس سر جنگ دارد. بحران یعنی همین چون شخصیت واقعیت ندارد، می‌تواند تا ابد بنویسد. چون قصه نویس واقعی است، محظوظ است. پس بهتر است قصه نویس فقط کاتب آزاده خانم باشد، نه قصه نویس او. به این ترتیب او می‌تواند به آسانی اول شخص، دوم شخص و یا سوم شخص شود. مفرد و جمع این اشخاص هم فرقی ندارند» (براهنی، ۱۳۷۶: ۵۶۳)

براهنی با «زن سه چشم» در رمان خود، خواننده را در «متنی باز» رهایی کند. و در پایان رمان می‌گوید: باز بودن چشم‌های زن سه چشم بدان سبب است که چشم‌های مبهوت خواننده همچنان باز بمانند! دکتر



نگاه می‌دارد. متن باز^{۱۷} با متن نوشتنی، تعلیق^{۱۸}، سفیدنویسی و عدم قطعیت در یک شبکه جا دارد و عناصری هستند که خواننده را از ایجاد معنای غایی و درک قطعی متن، باز می‌دارند.

حضور نظریه پست مدرنیستی در داستان

داستان تویسان پست‌مدرن با تعمدی شالالوه‌افکانه به متن می‌نگرند. آنان بدین منظور از سه ساز و کار استفاده می‌کنند: ۱- ایجاد نظریه در متن یا ایجاد داستان نظریه پرداز؛ ۲- کاربست نظریه در سطح خرد متن؛ ۳- کاربست نظریه در ژرف ساخت قصه.

رویکرد به «داستان نظریه پرداز» شیوه نسبتاً غریب و تازه اما ساده‌انگارانه است. پیش از داستان‌های پست مدرنیستی نمونه مشابهی را می‌توان در برخی از آثار اگزیستانسیالیستی سارتر از جمله مایه انسان‌ها و تهوع جست‌وجو کرد. این رویکرد هنوز در شعر چندان با نگرفته، اما نظریه‌پردازی در ساحت‌های دیگر داشت چون جامعه‌شناسی،

رضا» کاراکتر و مان آزاده خانم...، نیز چند پایان را جهت ابراز نظریه «من باز» پیشنهاد می‌کند، آنگاه می‌گوید: رمان کامل رمانی است که ناقص نباشد. فرجم این گونه داستان‌ها «عمولاً تقلید تمسخرآمیزی از رمان‌های کلاسیک است و حتی گاهی نویسنده چند پایان را پیشنهاد می‌کند و از خواننده می‌خواهد یکی از آنها را انتخاب کند.» (مقداری، ۱۳۷۸: ۲۷۲).

کاربست نظریه در سطح خرد متن

رمان نورثالیستی جاده فلاندر از کلود سیمون، از متن‌های شالوده‌شکنی است که یکی پس از دیگری، معنایی که هر آن در حال شکل‌گیری است، پس می‌زند. داستان بلند ناهید از قاسم کشکولی نیز با جملات یکسره و یک نفس خود، با استفاده از حروف ربط «که» و «تا» و حذف برخی از علایم نشانه‌گذاری (نقطه، ویرگول و...) نشی شتابناک ایجاد کرده است. تمامی اسمی صوت (تیک تاک و ...)، واژگان و جملات، در کنار یکدیگر درصدند که روند معناسازی را برهم زنند.

«می‌گفت برای انجام کاری آمده است و تانجام آن باید تحمل کنم. ویوویو ویوویو مریض می‌آورند. آنرا قطع می‌شود. سکوت سنگین می‌شود تیک تاک تیک تاک یک دو سه چهار پنج شش هفت هشت نه ده یازده دوازده سیزده چهارده پانزده وقتی فهمیدم پدرت زن دیگری دارد دنیاروی سرم خراب شد امسش سارا بود و از وقتی که خبر یافته بود که پدرت برگشته هر روز می‌آمد در خانه سر کوچه جایی که دیده شود می‌نشست.» (کشکولی، ۱۳۷۹: ۳۲)

دانستان بی‌هیچ رابطی، زمان بعد را با زمان پیشین گره می‌زنند و مروز زمانی را می‌شکند. در هر کجای متن، به گذشته باز می‌گردد و چه بسا از فعل گذشته استفاده می‌شود: «سال اول دیبرستان هستم.» (کشکولی، ۱۳۷۹: ۳۵).

علاوه بر شکست خط روایت و زمان داستان، زاویه دید^{۱۹} داستان کشکولی نیز رسم معهود را زیر پا می‌نهد. زاویه دید داستان «ناهید» را اول شخص است، اما اول شخص‌های مختلف: ناهید، افسشین و دیگران. زاویه دید داستان بلند «خوابگرد» (۱۳۷۸) از داریوش اسماعیلی نیز بسیار تازه است: در ابتدا و انتهای داستان با مخاطب سخن گفته می‌شود و بارها به صورت تغایری روایت به اول شخص و آنگاه سوم شخص داده می‌شود (تنوع زاویه دیدها از مهم‌ترین شگردهای داستان امروز است).

این شیوه را می‌توان شالوده‌افکنی در تمامی اجزاء متن نامید اما برای این در رمان «آزاده خانم» بیشتر از شگرد قطع معنا در بخش‌های مختلف کتاب استفاده کرده و در هر فصل و بخش، قصه دیگری را که گاه در بخش‌های پیشتر بدنان برداخته بوده، ادامه می‌دهد و مدام بالتفیق آن در حادث ناقص و نامشخص دیگر ردمعنای نسبی فراهم شده را گم می‌کند.

تاکنون شالوده افکنی‌ها جنبه دستوری داشته‌اند که «جهان متن» را ویران می‌ساخته، اما شالوده‌افکنی توصیفی و قصد براندازی «من» جهان «هنگامی بر ما آشکار می‌گردد که نویسنده پست مدرن، جهان را



خود آگاهانه، شیزوفرنیایی و هر مافروهی و اور توصیف می‌کند: در او لیس جوییس بلا زن مرد گونه داستان است که با سبیل نو مدیه‌اش در شکل بلوکوهن ظاهر می‌شود. آزاده خانم در رمان برانه‌ی، تنها نماینده همین دو جنسیت (مرد و زن) نیست، بلکه جامع شخصیت‌های لکاتگی و فرشتگی، فتنه‌گری و نجات، خیر و شر، پیتارگی و معصومیت، خشونت و نرمی نیز معزوفی شده است. این متنقابل‌های ادغام شده، بی‌مرزی و بی‌ثباتی جهان را رقم می‌زنند.

تعليق^{۲۰} از مؤلفه‌های دیگری است که در برخی از داستان‌ها، از متن به جهان رخنه می‌کند. ابوتراب خسروی در داستان «حضور» از مجموعه داستان دیوان سومنات (۱۳۷۷) بدین گونه از تعلیق و عدم گره‌گشایی تا پایان داستان رو کرده است: اعضای خانواده‌ای به مهمانی می‌روند و پس از بازگشت به خانه، پیرزنی را در خانه خود می‌بینند و تمام شواهد گواهند که خانه از آن پیرزن است! و زمانی که به محل مهمانی بر می‌گردند تاشاهدی بیابند، به هیچ آشنایی بر نمی‌خورند. این تعليق متن را باز می‌گذارد و خواننده را به نوعی وادر به «سفیدخوانی» می‌کند.

پانوشت‌ها:

* استادیار دانشگاه گیلان

- 1- Difference
- 2- Scriptible
- 3- Lisible
- 4- Deconstruction
- 5- Indeterminacy
- 6- Blank
- 7- Stream of consciousness
- 8- Interior monologue
- 9- Theme
- 10- Language game
- 11- Binary oppositions
- 12- Metaphysics of presence
- 13- Logocentrism
- 14- Paradigm
- 15- Discourse
- 16- The death of the author
- 17- Open text
- 18- Suspense
- 19- Veiwpoint
- 20- Suspense

منابع:

- ۱- براهنه، رضا: ۱۳۷۶، *آزاده خانم و نویسنده اش* (چاپ دوم) یا آشویتس خصوصی دکتر شریفی، تهران، قطره.
- ۲- تسلیمی، علی: ۱۳۸۳، *گزاره‌هایی در ادبیات معاصر ایران*، تهران، اختران.
- ۳- روانی پور، منیرو: ۱۳۷۸، *کولی کنار آتش*، تهران، مرکز.
- ۴- ضیمران، محمد: ۱۳۷۹، *ژاک دریدا و متافیزیک حضور*، تهران، هرمون.
- ۵- کشکولی، قاسم: ۱۳۷۹، *ناهید*، تهران، قصیده.
- ۶- لیوتار، ژان فرانسوا: ۱۳۸۰، *وضعیت پست مدرن*، ترجمه حسینعلی نورذری، تهران، گام نو.
- ۷- مقدادی، بهرام: ۱۳۷۸، *فرهنگ اصطلاحات نقد ادبی (از افلاطون تا حاضر)*، تهران، فکر روز.
- 8- Bain, Carl. E. Jerome Beaty and J.paul Hunter: 1991, *the Norton Introduction to literature*, Newyork, w.w. Norton and co . Inc.
- 9- Baudrillard, Jean : 1981, *for a critique of Political Economy of the sign* . St. Luis , Mo : Telos.
- 10- Cuddon, J.A: 1979 , A Dictionary of literary Terms , Great Britain, Penguin book.

کاربست نظریه در ژرف ساخت قصه

آنچه ادبیات پست مدرن را از آثار دیگر متفاوت می‌کند، زندگانی نظریه در متن است. در افسانه‌ها از نقاشی چینی یاد کرده‌اند که دریا را چنان به تصویر کشیده بود که شب‌ها، صدای آرام امواج از تابلوی آن به گوش می‌رسید. ابوتراب خسروی در داستان «دیوان سومانات» در مجموعه‌ای به همین نام از شاعری یاد می‌کند که شعری به نام «پروانه» گفت و شعر، پروانه‌ای گردید و بازوج خود پرواز کرد. این سخن استقلال و زندگی مستقل متن را به دور از دسترس مؤلف به رخ می‌کشد: مرگ نویسنده. نظریه مرگ نویسنده، نظریه‌ای است که غیبت نویسنده را طرح می‌کند، زیرا متن دارای زندگی مستقلی است. شخصیت متن براهنی، «آزاده خانم»، از نویسنده‌اش اطاعت نمی‌کند: زمانی که نویسنده از «آزاده خانم» تقاضای ازدواج می‌کند پاسخ منفی است! «آینه» نیز در رمان *کولی کنار آتش* از نویسنده‌اش فرمان نمی‌برد. نویسنده به آینه می‌گوید: کجا می‌روی؟ پاسخ می‌دهد که «هیچ کجا فقط از این قصه می‌روم» (روانی پور، ۱۳۷۸: ۴۳).

مجموعه داستان دوباره از همان خیابان‌ها (۱۳۷۹) دارای داستانی به همین نام است: شوهر پیرزنی می‌میرد از خیابان‌ها می‌گزند و ناگاه در خانه نجدی را به صدا در می‌آورد! نجدی با پیرزن از همان خیابان‌ها عبور می‌کند و به خانه پیرزن می‌رسد، اما خواننده در می‌یابد که این خیابان‌ها دقیقاً همان خیابان‌ها نیست و نیز پیر مرد زنده است! خواننده با «دریافت» خود به متن، متنی که حیاتی مستقل از نویسنده دارد، رو می‌کند. این حیات با هر بار قرائت متن، شکلی تازه به خود می‌گیرد.

راوی داستان «پلکان» از مجموعه *دیوان سومانات* نویسنده ابوتراب خسروی، روایتی را پیش روی خواننده می‌نهد که با دوبار خواندن، دو نتیجه مختلف به دست می‌دهد: راوی یک بار از نحوه آشنایی پدر و مادرش که به وسیله خود او صورت گرفته حکایت می‌کند و از آنها به دنیا می‌آید، و بار دیگر سقط می‌شود. داستان «مرثیه‌ای برای ژاله و قاتلس» از همین مجموعه شگرد همین داستان را دارد: هر بار که ستوان ژاله را می‌کشد، شکل دیگری پیدا می‌کند؛ به عبارت دیگر متن دارای تعویق و تأخیر است.

نتیجه

شالوده‌افکنی مؤلفه اساسی پست مدرنیسم، بر این باور است که هر متنی خود به خود دارای تعلیق است و هر خواننده‌ای متن را متفاوت از دیگری قرائت می‌کند، اما زمانی این تفاوت و تعلیق بیشتر تحقق می‌یابد که بر غیبت و عدم حضور اصرار ورزیده شود. امایه نظر می‌رسد که «ابزار نظریه» در داستان تنها شکل متعارف قصه را غریب تر می‌کند و گرنه داستان نظریه پرداز هرچه بیشتر بر متافیزیک حضور تکیه دارد، زیرا ابراز نظریه به نوعی توضیح متن تلقی می‌شود. «کاربست نظریه در سطح خرد متن» از این ساده انگاری به دور است اما هنوز دارای پختگی‌های کاربست نظریه در ژرف ساخت قصه» نیست. چرا که در کاربست اخیر میان نظریه و متن، ارتباطی ارگانیک وحدتی سرزنش و انداموار مشاهده می‌گردد.